

El català, el castellà, els africans i una experiència fallida

■ TERESA PLANAGUMÀ

Quan fa un parell de setmanes, en aquest mateix setmanari, Macià Pedrosa en el seu article titulat "No sóc racista, per això els parlo en català" resumia en set punts la seva postura de parlar i contestar en català a tots els nous ciutadans provinents de països africans, vaig pensar que havia de continuar amb el tema tot explicant una situació que vaig viure força directament l'any passat, a començament del curs escolar, i que és conseqüència d'un mal costum adquirit i espontàniament practicat, sense cap malícia, per un gran nombre de ciutadans.

Sóc conscient que en una col·laboració de quaranta línies no es pot ésser gaire profund i sobretot pot semblar poc respectuós parlar de manera general d'un tema tan important com és el d'aquesta nova immigració i el seu acolliment per la gran quantitat de factors que hi conflueixen, però, com he dit més amunt, em limitaré a explicar un fet puntual que es relaciona amb el català sense cap

altra pretensió que intentar generar una petita reflexió entorn de la nostra llengua. Pedrosa es feia ressò de l'arribada, d'uns anys cap aquí, de ciutadans provinents de països africans, majoritàriament del nord d'Àfrica i de l'Àfrica negra, l'idioma vehicular dels quals no és el català ni el castellà. Els primers que van arribar, a causa del llarg camí peninsular, tenien nocions de castellà i també de català, però molts han arribat directament de les seves terres d'origen, la majoria de Gàmbia i Senegal, amb llengües com el swahili, el fule i el manding que no tenen res a veure amb les llengües europees i que, com a molt, coneixen algunes paraules soltes en castellà com nosaltres en podem saber en alemany o rus. Arribats en aquest punt ja podeu veure que només em refereixo als africans occidentals, ja que són els protagonistes d'aquesta història.


Al curs passat l'Ajuntament havia previst un curs de català adreçat a aquests nousvinguts

perquè alguns d'ells havien demostrat interès per aprendre'l, i em consta que aquest interès va en augment i que fins i tot n'hi ha que ja el parlen molt correctament. Per al professor havia d'ésser una bona i interessant experiència donat que ensenyaria català a parlants de llengües no europees tot i que alguns tenien coneixements d'anglès i francès, i també es podia considerar com l'inici d'un projecte que si sortia bé es podia anar consolidant. La sorpresa, però, va ésser que una majoria de la classe volia aprendre castellà. I que no ho feien pas per cap mena de rebuig al català, que sabien que és la llengua que es parla ací, sinó que ho feien per poder entendre i contestar la gent quan se'ls adreçava. Ells anaven a la pràctica i això volia dir aprendre la llengua que els seria més útil per relacionar-se, i aquesta era el castellà. I torno a insistir que no era un rebuig al català.

El curs se'n va anar en orris i l'experiència es va quedar en un no-res. Quina llàstima, oi?

Plats Cuinats  SERVEI DE COL·LEGIS
CAMPAMENTS D'ESTIU
COLONIES
FÀBRIGUES, etc.
MENUS DIARIS
Carretera Santa Pau, 18 Tel. 26 20 51
c/. Sant Josep de Calasanç, 2 Tel. 26 60 79 OLOT

 **SÁNCHEZ** **INSTAL·LACIONS:**
INSTAL·LACIONS **DOMÈSTIQUES**
INDUSTRIALS
c/. OLOT, 11 Tel.Fax. 68 73 69 MONTAGUT


Pub
LUCKY LUKE
Cervesa - Whisky - Música
OLOT

- VENC TORRE A 2 KMS. D'OLOT
Zona residencial, acabats de luxe. Tel. 26 25 85

- VENC PIS PLANTA BAIXA SEMINOU
Amb mobles de qualitat, 3 habitacions, Cuina,
Menjador, Bany i Jardí. Preu 6.000.000 Ptes.
Molt assolellat. Tel. 26 53 50

- VENC PIS A SANT JOAN LES FONTS
3.600.000 Ptes. Tel. 26 54 08

 **CONSELL COMARCAL
DE LA GARROTXA**

El Consell Comarcal de la Garrotxa ha aprovat el Plec de condicions per a l'otorgament d'ajuts en el marc del Pla Comarcal de Vigilància
Els interessats poden passar a recollir les Bases a la seu del Consell, Avgda. Onze de Setembre, 22 (Tel. 26 56 00) en hores d'oficina.